

Laporan Penyelidikan: Bibliografi Eropah Tentang Serba-Serbinya Tamadun Melayu Sebelum Dari Tahun 1800 Masihi

Zahrin Affandi Mohd
ATMA, UKM

PENGENALAN

Pada tahun 2005, satu senarai buku-buku Eropah berkenaan alam Melayu telah diterbitkan dalam Jurnal Kesturi (lihat Alinor: 2005). Senarai tersebut merupakan pungutan daripada beberapa sumber. Senarai tersebut kemudiannya ditambah baik dengan tersenarainya versi-versi bahasa Inggeris untuk sumber selain Inggeris seperti Portugis, Belanda dan Sepanyol (jika ada), memasukkan pungutan-pungutan baru yang diperolehi dari internet, serta membetulkan pentarikan berdasarkan bandingan data secara kolektif.

Data-data yang ditampilkan ini adalah sebagai rujukan kepada para sarjana yang ingin mendapatkan gambaran masyarakat di alam Melayu pada kurun ke-16 hingga ke-18 baik dari segi ekonominya, sistem perundangannya termasuklah sains dan teknologinya. Kebanyakan daripada buku-buku dalam senarai di bawah ini dapat diakses dan dimuat turun dari laman-laman sesawang dan ditandakan dengan simbol  di hujung tajuk sesebuah buku tersebut.

SENARAI BUKU-BUKU EROPAH BERKENAAN ALAM MELAYU

Senarai buku-buku Eropah berkenaan alam Melayu ini disusun mengikut sumber bahasanya. Sumber bahasa ini dipecahkan kepada empat macam iaitu 1) sumber Portugis, 2) sumber Belanda, 3) sumber Sepanyol, dan 4) sumber-sumber Eropah lain (seperti Inggeris, Jerman dan Itali). Senarai ini kemudiannya ditulis mengikut format berikut iaitu 1) tahun terbitan, 2) nama penulis, 3) tajuk buku (bertulisan *italik*), 4) tempat diterbitkan, dan 5) nama penerbit. Kemudian ditambah pula pada senarai tersebut judul buku yang diulang cetak atau diterjemah ke bahasa Inggeris atau diterbitkan oleh penerbit yang lain. Ini bagi tujuan memudahkan pencarian buku-buku tersebut di laman sesawang. Berikut merupakan senarai buku-buku Eropah berkenaan alam Melayu setakat yang ditemui sehingga akhir tahun 2013:

1. Sumber Portugis

Tahun 1512-1515. Tome Pires. *Suma oriental que trata do Mar Roxo até aos Chins*.

- Armando Cortesao. 1944. *The Suma oriental: of Tomé Pires, an account of the East, from the Red Sea to Japan, written in Malacca and India in 1512-1515, and the book of Francisco Rodrigues, rutter of a voyage in the Red Sea, nautical rules, almanac and maps, written and drawn in the East before 1515, translated from the Portuguese MS in the Bibliothèque de la Chambre des Députés, Paris*. London. The Hakluyt Society.

- Armando Cortesao. 1990/2005. *Suma oriental of Tome Pires: an account of the East, from the Red Sea to China, written in Malacca and India in 1512-1515 and the book of Francisco Rodrigues, pilot-major of the armada that discovered Banda and the Moluccas*. New Delhi. Asian Educational Services. (2 jilid). 

Tahun 1516. Duarte Barbosa. *Livro de Duarte Barbosa*.

- Augusto Reis Machado. 1946. *Livro em que da relacao do que e ouviu no Oriente, introducao e notas de Augusto Reis Machado*. Lisbon. Divisao de publicacoes e biblioteca agencia geral das colonias. 
- Henry E. J. Stanley. 1866. *A description of the coasts of East Africa and Malabar, in the beginning of the sixteenth century by Duarte Barbosa, a Portuguese, translated from an early Spanish manuscript in the Barcelona library with note and a preface*. London. The Hakluyt Society. 
- Mansel Longworth Dames. 1921/1989. *The book of Duarte Barbosa : An account of the countries bordering on the Indian Ocean and their inhabitants, written by Duarte Barbosa and completed about the year 1518 A.D.* New Delhi. Asian Educational Services. (2 jilid).

Tahun 1525. Simao Botelho. *Lembranças das cousas da India*. (Tiada rekod terbitan).

- Rodrigo José de Lima Felner. 1868. *Lembranças das cousas da India em 1525*. Lisboa. Academia Real das Sciencias. 

Tahun 1551. Gaspar Correia. *Lendas da India*. (Tidak diterbitkan).

- (?). 1858-1866. *Lendas da India por Gaspar Correa Publicadas de Ordem da Classe de Sciencias Moraes, Politicas e Bellas Lettras da Academia Real das Sciencias de Lisboa e sob a Direccao de Rodrigo Jose de Lima Felner*. Lisboa. Na Typographia da Academia Real das Sciencias. (4 jilid). 

Tahun 1551-1561. Fernao Lopez de Castanheda. *Historia do descobrimento e conquista da India pelos Portvgveses*. Coimbra. (8 jilid). 

- N.L. Gentleman. 1582. *The first booke of the Historie of the discoverie and conquest of the East Indias, enterprised by the Portingales, in their dangerous navigations, in the time of King Don John, the second of that name. Which historie conteineth much varietie of matter, very profitable for all navigators, and not unpleasant to the readers, set forth in the Portingale language, by Hernan Lopes de Castaneda*. London. Thomas East. 

Tahun 1544. Antonio Galvao. *Historia das Molucas, da natureza, e descubrimento daquellas terras divida em 10 livros*. (Tiada rekod terbitan).

- Hubert Jacobs. 1971. *A treatise on the Moluccas (c. 1544). Probably the preliminary version of Antonio Galvão's lost História das Molucas edited, annotated, and translated into English from the Portuguese manuscript in the Archivio general de Indias, Seville by Hubert Th. Th.M. Jacobs*. Rome. Jesuit Historical Institute.

Tahun 1552-1615. Joao de Barros. *Decadas da Asia*. (Tiada rekod terbitan). (4 jilid)

- Joao de Barros. 1628. *Da Asia de Ioao de Barros dos feitos que os Portugueses fizeram no descobrimento & conquista dos mares & terras do oriente*. Lisboa. Jorge Rodriguez. (3 jilid) 

- Joao de Barros, Diogo de Cuoto. 1778. *Da Asia de Joao de Barros ede Diogo de Couto, nova edicao offerecida*. Lisbon. Régia Officina Typografica (24 jilid). 
- Tahun 1554. Antonio Nunes. *Livro de pesos, medidas e moedas da India*. (Tiada rekod terbitan).
- Rodrigo Jose de Lima Felner. 1868. *Subsideos para a historia da India Portuguesa*. Lisboa. Academia Real das Sciencias. 
- Tahun 1554. Simao Botelho. *O tombo do estado da India*. (Tiada rekod terbitan).
- Rodrigo Jose de Lima Felner. 1868. *O tombo do estado da India*. Lisboa. Academia Real das Sciencias. 
- Tahun 1556. Lopo de Sousa Coutinho. *Livro primeiro do cerco que os turcos poseram à fortaliza de Diu*. Coimbra. (Tiada rekod terbitan).
- Lopo de Sousa Coutinho. 1890. *Historia do cerco de Diu por Lopo de Sousa Coutinho*. Lisboa. do commercio de Portugal. 
- Tahun 1557. Afonso Bras de Albuquerque. *Commentarios de Afonso d'Albuquerque capitão geral & governador da India, colligidos... das proprias cartas que elle escreuia ao muyto poderoso Rey Dõ Manuel*. (Tiada rekod terbitan).
- W. de Birch. 1875-83. *The commentaries of the great Afonso d 'Albuquerque second Viceroy of India translated from the Portuguese Edition of 1774 with Notes and an Introduction by Walter de Gray Birch*. London. The Hakluyt Society. (4 jilid). 
- Tahun 1563. Antonio Galvao & Francisco de Sousa Tavares. *Tratado que compôs o nobre & notauel capitão Antonio Galvão, dos diuersos & desuayrados caminhos, por onde nos tempos passados a pimenta & especearia veyo da India às nossas partes, & assi de todos os descobrimentos antigos & modernos que são feitos até a era de mil & quinhentos & cincoenta*. Lisboa. Em casa de Ioam da Barreira. 
- Charles Ramsay Drinkwater Bethune. 1862. *The discoveries of the world, from their first original unto the year of our lord 1555 by Antonio Galvano, governor of Ternate, corrected, quoted, and published in England by Richard Hakluyt (1601)*. London. The Hakluyt Society. 
- Tahun 1563. Garcia de Orta. *Colóquios dos simples e drogas he cousas medicinais da Índia e assi dalgũas frutas achadas nella onde se tratam algũas cousas tocantes a medicina, pratica, e outras cousas boas pera saber copostos pello Doutor Carcia d Orta*. Goa. Ioannes de Endem. 
- Conde de Ficalho. 1891. *Colóquios dos simples e drogas da Índia por Garcia da Orta*. Lisboa. Imprensa Nacional. (2 jilid). 
 - Clements Markham. 1913. *Colloquies on the Simples & Drugs of India by Garcia da Orta New Edition Edited and Annotated by the Conde de Ficalho translated with an Introduction and Index by Sir Clements Markham*. London. Henry Sotheran and Co. 
- Tahun 1568. Manuel Acosta. *A História das Missões dos Jesuítas no Oriente, Até ao Ano de 1568*.

- Giovanni Pietro Maffei. 1574. *Rerum a Societate Iesu in Oriente Gestarum Volumen Continents Historian iucundam lectu omnibus Christianis presertimijis, quibus vera Religio est cordi*. Coloniae. Geruinum Calenium & Haeredes Iohannis Quentel. 📖

Tahun 1577. Bernardino de Escalante. *Discurso de la navegacion que los Portugueses hacen a los Reinos y Provincias de Oriente, y de la noticia que se tiene de las grandezas del Reino de la China*. Sevilla. de la biuda de Alonso Escruano.

- John Frampton. 1579. *A discourse of the nauigation which the Portugales doe make to the realmes and prouinces of the east partes of the worlde, and of the knowledge that growes by them of the great thinges, which are in the dominions of China. Written by Barnardine of Escalanta, of the realme of Galisia priest. Translated out of Spanish into English, by Iohn Frampton*. London. Thomas Dawson.

Tahun 1578. Cristovao da Costa. *Tractado De Las Drogas, Y Medicinas De Las Indias Orientales, Con Sus Plantas Debuxadas Al Biuo Por Christoual Acosta Medico Y Cirujano Que Las Vio ocularmente*. Burgos. Martin de Victoria. 📖

Tahun 1585. Jorge de Lemos. *Hystoria dos cercos que em tempo de Antonio Monis Barreto governador que foi dos estados da India, os Achens, & Iaos puserao a fortaleza de Malaca, sendo Tristao Vaz de Veiga capitao della*. Lisbon. Casa de Manoel de Lyra.

Tahun 1587. Cesare Federici. *Viaggio di M. Cesare de i Fedrici nell' India Orientale et oltra L'India: Nelquale so contegono cose diletteuoli de i riti, & de i costumi di quei paesi*. Venetia. Appresso Andrea Muschio. 📖

- Thomas Hickock. 1588. *The voyage and trauaile of M. Cæsar Frederick, merchant of Venice, into the East India, the Indies, and beyond the Indies. Wherein are contained very pleasant and rare matters, with the customes and rites of those countries. Also, heerein are discovered the merchandises and commodities of those countreyes, aswell the aboundaunce of goulde and siluer, as spices, drugges, pearles, and other Jewelles. Written at sea in the Hercules of London: comming from Turkie, the 25. of March. 1588 for the profitabvle instruction of merchants and all other trauellers for their better direction and knowledge of those countreyes. Out of Italian, by T H.* London. Richard Jones and Edward White.

Tahun 1597. Manoel Godinho de Eredia. (Tiada rekod terbitan)

- Manoel Godinho de Eredia, Antonio Lourenço Caminha, Jerónimo Osório. 1807. *Ordenações da India do senhor rei D. Manoel, de eterna memoria, Informação verdadeira da Aurea Chersoneso, fieta pelo antigo cosmographo indiano Manoel Godinho de Eredia e cartas em lingoagem Portugueza de D. Jeronymo Osorio, Bispo do Algarve, etc* Lisboa. Impressao Regia. 📖

Tahun 1600. Juan de Lucerna. *Historia da vida do padre Francisco de Xavier e do que fizeram Na India os mais religiosos da Companhia de Iesu*. Lisboa. Pedro Crasbeeck. 📖

Tahun 1607. Luis de Figueredo Falcao. (Tiada rekod terbitan)

- 1859. *Livro em que se contem toda a fazenda e real patrimonio dos reinos de Portugal, India, e ilhas adjacentes e outras particularidades, ordenado por Luiz de Figueiredo Falcao, secretario de el rei Philippe III* *Livro em que se contem toda a Fazenda e real patrimonio dos Reimos de Portugal*. Lisboa. Imprensa Nacional. 📖

Tahun 1613. Manoel Godinho de Eredia. *Declaracam de Malaca E India Meridional Com O Cathay*. (Tiada rekod terbitan).

- J.V. Mills. 1930. *Eredia's Description of Malacca, Meridional India, and Cathay, translated from the Portuguese with notes by J.V Mills*. Journal of the Royal Asiatic Society Malayan Branch, Vol. VIII, Pt. I. Singapura. 📖

Tahun 1613. Francisco de Andrade. *Chronica do muyto alto e muyto poderio so Rey destes Reynos de Portugal, Dom Joao O III deste Nome*. Lisboa. Iorge Rodriguez. 📖

Tahun 1614. Fernao Mendes Pinto. *Peregrinaçam de Fernam Mendez Pinto em que da conta de muytas e muyto estranhas cousas que vio & ouvio no reyno da China, no da Tartaria, no de Sornau, que vulgarmente se chama de Sião, no de Calaminhan, no do Pegù, no de Martauão, & em outros muytos reynos & senhorios das partes Orientais, de que nestas nossas do Occidente ha muyto pouca ou nenhua noticia. E tambem da conta de muytos casos particulares que acontecerão assi a elle como a outras muytas pessoas. E no fim della trata brevemente de alguas cousas, & da morte do Santo Padre Francisco Xavier, unica Luz & resplendor daquellas partes do Oriente, & reitor nellas universal da Companhia de Iesus*. Lisboa. Pedro Crasbeeck. 📖

- H.C. Gent. 1663. *The Voyages and Adventures of Ferdinand Mendez Pinto, A Portugal during his Travels for the space of one and twenty years in the kingdoms of Ethiopia, China, Tartaria, Cauchinchina, Calaminham, Siam, Pegu, Japan, and a great part of the East-Indies*. London. J. Macock. 📖

Tahun 1633. Padre Manuel Xavier. *Victorias do governador da India Nuno Alvares Botelho*. Lisbon. (?).

Tahun 1634. Francisco de sa de Meneses. *Malaca Conquistada por o Grande Afonso De Albuquerque: Poema Heroico de Fran. De Saa De Meneses com os Argumentos de Dona Bernarda Ferreira, Oferecido A Catolica Magestade Del Rei Phelippe III. De Portugal Nosso Senhor*. Lisboa. Mathias Rodrigues. 📖

- D. Bernarda Ferreira. 1779. *Malaca Conquistada Pelo grande Affonso Albuquerque, Poema Heroico de Francisco de sa de menezes com os argumentos de D. Bernarda Ferreira, terceira imperffao mais correcta que as precedents*. Lisboa. de Joze de Aquino Bulhoens. 📖
- Edgar C. Knowlton, Jr. 1970. *The conquest of Malacca*. Kuala Lumpur. University of Malaya Press. 📖

Tahun 1635. Antonio Bocarro & Pedro Barreto de Rezende. *Livro das plantas de todas as fortalezas, cidades e provacoens do Estado da India Oriental com as descripcoens da altura em que estao, e de tudo que hanellas. Artilharia, presidio, gente de armas, e vassalos, renditnento, de despeza, fundos e baxas das Barras, Reys da Terra dentro, o poder que tem, e guerra, que guardao, etudo que esta debaxo da Coroa de Espanha Dedicado a Serenissima Magestade del Rey Filippe IV das Espanhas III de Portugal Rey, e Senhor nosso*. (Manuskrip 300 muka surat, mengandungi ilustrasi 48 pelan kota). Evora.

- W.G. Maxwell. 1911. *Barretto de Resende's account of Malacca*. Singapore. Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society. 

Tahun 1636. Antonio Bocarro. (Tiada rekod terbitan)

- Antonio Bocarro, Basilio de Sa. 1956. *Historia de Maluco no tempo de Goncalo Pereira Marramaque e Sancho de Vasconcellos*. Lisbon. Biblioteca Nacional de Portugal.

Tahun 1651. Jacinto Freire de Andrade. *Vida de Dom João de Castro quarto viso-rei da Índia*. Lisboa. (?).

- Jacinto Freire de Andrade. 1671. *Vida de D. Joam de Castro, quarto. Viso-Rey da India*. Lisboa. Ioam Da Costa. 
- Jacinto Freire de Andrade, Peter Wyche. 1664. *The life of Dom John de Castro, the fourth vice-roy of India : wherein are seen the Portuguese's voyages to the East-Indies, their discoveries and conquests there, the form of government, commerce, and discipline of warr in the east, and the topography of all India and China : containing also a particular relation of the most famous siege of Dio, with a map to illustrate it*. London. Henry Herringman.

Tahun 1666-1675. Manuel de Faria e Sousa. *Asia Portuguesa*. Lisboa. Henrique Valente de Oliueira (Jilid 1), Antonio Craesbeeck (Jilid 2 & 3). 

- John Stevens. 1695. *The Portugues Asia: Or, The History of the Discovery and Conquest of India by the Portuguese written in Spanish by Manuel de Faria y Souza*. London. C. Brome. 



2. Sumber Belanda

Tahun 1598. Cornelis de Houtman, Cornelis Gerritsz, Barent Langenes. *Journael vande reyse der Hollandtsche schepen ghedaen in Oost Indien: haer coersen, streckingen ende vreemde avontueren die haer bejegt zijn seer vlijtich van tijt tot tijt aengeteeckent. Oock de historische vertellingen der Volcken, Landen en Steden by haer beseylt. Van haer Coopmanschappen. Wat haer gelt is. Wat profijt daer te doen is. Waer de Specerijen vallen. Hoe de coop daer van is, seer profijtelijck en genoegelijck om lesen, als oock sekere merckteecken en opdoeningen, den zeevarenden nut. Oock een vocabular der principaelste Javaensche woorden, met vele caerten ende figuren verciert*. Middleburgh. (?)

- William Philip, Cornelis de Houtman. 1598. *The Description of a Voyage Made by Certain Ships of Holland into the East-Indies; with Their Adventures and Success, Together with the Description of the Countries, Towns and Inhabitants of the Same who set Forth on the Second of April 1595 and Returned on the Fourteenth of August 1597*. London. John Wolfe.
- Willem Lodewijcksz. 1609. *Premier livre de l'histoire de la navigation aux Indes Orientales, par les Hollandois: et des choses a eux advenues : ensemble les conditions, les meurs, & manieres de vivres des nations, par eux abordees. Plus les monnoyes, espices, drogues, & marchandises, & le pris d'icelles*. Amsterdam. C. Nicolas. 

Tahun 1596. Jan Huygen van Linschoten. *Itinerario Voyage Ofte Schipvaert Van Jan Huygen Van Linschoten Naer Oost Ofte Portugaels Indien*. Amsterdam. Cornelis Claesz. 

- (?). 1598. *John Huighen van Linschoten: His Discourse of Voyages into ye Easte and West Indies, 1596, deuided into foure bookes*. London. Iohn Wolfe. 
- Arthur C. Burnell & P. A. Tiele. 1885. *The Voyages of John Huyghen van Linschoten to the East Indies, from the English translation of 1598*. London. The Haklyut Society. (2 jilid). 

Tahun 1598. Jacob Cornelisz van Neck & Wybrant Warwijck. (Tiada rekod terbitan).

- (?). 1599. *A True Report of the Gainefull, Prosperous and Speedy Voiage to Iaua in the East Indies, Performed by a Fleete of Eight Ships of Amsterdam: Which Set Forth from Texell in Holland, the First of Maie 1598, Stilo Nouo, Whereof Foure Returned Again the 19. of Iuly Anno 1599. in Lesse Than 15. Moneths, the Other Foure Went Forward from Iaua for the Moluccas*. London. P.S
- William Walker. 1601. *The iournall, or dayly register, contayning a true manifestation, and historicall declaration of the voyage, accomplished by eight shippes of Amsterdam, vnder the conduct of Iacob Corneliszen Neck Admirall, & Wybrandt van Warwick Vice-Admirall, which sayled from Amsterdam the first day of March, 1598 Shewing the course they kept, and what other notable matters happened vnto them in the sayd voyage*. London. Simon Stafford and Felix Kingston.
- Willem Lodewijcksz. 1609. *Le second livre, Iournal ou comptoir, contenant le vray discours et narration historique, du voyage fait par les huit navires d'Amsterdam, au mois de Mars l'an 1598 sous la conduite de l'Admiral Iaques Cornille Nec, & du Vice-Admiral VVibrant de VVarwic*. Amsterdam. C. Nicolas. 

Tahun 1605. Joris van Spilbergen. *De reis van Joris van Spilbergen naar Ceylon, Atjeh en Bantam, 1601-1604*. Delff. Floris Balthasars. 

- J.A.J. De Villiers. 1906. *The East and West Indian Mirror, Being An Account of Joris van Speilbergen's Voyage Around the World (1614-1617) and the Australian Navigations of Jacob Le Maire*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1613. Johann Verken. *Supplementum nonae partis Indiae Orientalis, Hoc est, Continuatio prioris itineris sive navigationis, ab Hollandis et Selandis in Indiam Orientalem, sub admirale Petro Guilhelmo Verhuffio... [ex consignatione Johannis Verckii]. Accesserunt Colloquia latino-malaica, seu vulgares quaedam loquendi formulae, Latina, Malaica et Madagascarica linguis... Auctore M. Gotardo Arthusio Dantiscano. Omnia elegantissimis in aes incisus iconibus illustrata et in lucem emissa per Iohannem Theodorum de Bry. Francofurti. Matthiae Beckeri.* 

- Samuel Pierre L'Honoré Naber. 1930. *Molukken-Reise 1607-1612*. The Hague. M. Nijhoff.

Tahun 1618. William Hoare. (Tiada rekod terbitan).

- William Hoare. 1707. *Scheeps-togt van William Hoare, van Suratte, na Achen, Tecoo en Bantam. gedaan in het jaar 1618. en vervolgens: briefs-wijze opgesteld, en aan de Engelse Oost-Indische Maatschappij over-gesonden*. Leyden. Pieter Van der Aa. 

Tahun 1618. Cornelis Buysero. (Tiada rekod terbitan).

- J. W. IJzennan. 1923. *Cornelis Buysero te Bantam, 1616-1618. zijn brieven en journaal / met inleiding en bijlagen uitg. door J. W. Ijzerman*. The Hague. Martinus Nijhof.

Tahun 1618. Willem Schouten. *Journal Ofte Beschryvinghe van de wonderlicke reyse, ghaedaen door Willem Cornelisz Schouten van Hoorn, inde Jaren 1615, 1616, en 1617. Hoe hy bezuyden de Strate van Magekkanes een nieuwe Passagie tot inde groote Zuyzee onteckt en voort den gheheelen Aerdkloot angheseylt, heeft. Wat Eylanden, vreemde volcken en wonderlicke avontueren hem ontmoet zijn*. Amsterdam. Willem Janz.

- Willem Schouten, William Philip. 1619. *The Relation of a Wonderfull Voiage made by Willem Cornelison Schouten of Horne. Shewing how South from the Straights of Magelan in Terra Delfuego: he found and discovered a newe passage through the great South Seaes, and that way sayled round about the world*. London. Nathanaell Newbery.
- Willem Schouten. 1650. *Journael, ofte Beschrijvinghe van de wonderlicke reyse, gedaen door Willem Cornelisz. Schouten van Hoorn in de jaren 1615, 1616, en 1617*. Amsterdam. Gillis Joosten Saeghman. 

Tahun 1622. Jacob Le Maire. *Spiegel der Avstralische Navigatie, Door een VVijt vermaerden ende cloeckmoedighen Zee-heldt Iacob Le Maire, President ende Overste over de tvree Schepen, d'Eendracht ende Hoorn, uytghevaren den 14 Junij 1615*. Amsterdam. Michiel Colijn.

- J.A.J. De Villiers. 1906. *The East and West Indian Mirror, Being An Account of Joris van Speilbergen's Voyage Around the World (1614-1617) and the Australian Navigations of Jacob Le Maire*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1624-1682. (?). *Daghregister gehouden int Casteel Batavia vant passerende daer ter plaetse als over geheel Nederlandts India*. (Tiada rekod terbitan).

- Departement voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen. 1887-1931. *Daghregister gehouden int Casteel Batavia vant passerende daer ter plaetse als over geheel Nederlandts India*. Batavia. G. Kolff. (31 jilid)

Tahun 1631. Antonio van Diemen. (Tiada rekod terbitan).

- W. Philippus Coolhaas. 1943. *Een Indisch verslag uit 1631 van der hand van Antonio van Diemen*. Utrecht. Bijdragen en Mededelingen van het Historisch Genootschap. Vrijh 5 & 6. Kemink en Zoon N.V. 

Tahun 1642. Jacobus Bontius. *De medicina Indorum*. Batavia. Apud Franciscum Hackium. 

- James Bontius. 1769. *An Account of the diseases, natural history and medicines of the East Indies Translated from the Latin of James Bontius, Physician to the Dutch Settlement at Batavia o which are added annotations by a physician*. London. T. Noteman 

Tahun 1642. Abel Janszoon Tasman. (Tiada rekod terbitan).

- Abel Janszoon Tasman, Jacob Swart. 1860. *Journaal van de Reis Naar Het Onbekende Zuidland in den Jare 1642 door Abel Jansz. Tasman, Met de Schepen Heemskerck den de Zeehaen. Medegedeeld en met eenige Aanteekeningen voorzien, door Jacob Swart*. Amsterdam G. Hulst van Keulen. 
- Samuel Smith, Benjamin Walford. 1694. *An Account of Several Late Voyages & Discoveries to the South and North by John Narborough, Captain Jasmen Tasman, Captain John Wood and Frederick Marten*. London. Sam. Smith & Benj. Walford. 

Tahun 1646. Willem Ysbrandsz Bontekoe. *Journael of the Gedenckwaerdige beschrijvinghe vande Oost-Indiesche reyse van Willem Ysbrantsz Bontekoe van Hoorn. Begrijpende veel wonderlijcke en gevaerlijcke faeckenhem daer in wedervaren; Begonnen den 18. December 1618 enbol-eynt den 16 November 1625*. Hoorn. Ian Iansz Dentel 

- Willem Ysbrandsz Bontekoe. 1929. *Memorable Description of the East Indian Voyage, 1618-25*. G. Routledge & sons.
- Willem Ysbrandsz Bontekoe, Adolf Friedrich Dewall. 1910. *Kissah pelajaran nachoda Bontekoe: Terkarang pada bahasa Melajoe dengan mengikoet karangan bahasa Belanda*. Pertjétakan Gouvernement

Tahun 1663. Levinus Bor. *Amboinse oorlogen, door Arnold de Vlaming van Oudshoorn als superintendent, over d'Oosterse gewesten oorlogaftig ten eind gebracht*. Delff. Arnold Bon. 

Tahun 1664. Steven van der Hagen. *Journael van de voyage, gedaen met twaelf scheepen naer Oost-Indien, onder 't beleydt van den heer Steven van der Hagen, waer in verhaelt wordt het veroveren der Portugeesche forten op Amboyne en Tydoor. Mitsgaders de reyse van 't schip Delft, (mede onder des vloot behoorende) van Bantam naer de kuste van Choromandel en andere plaetsen*. Amsterdam. Gillis Joosten Saeghman. 

Tahun 1666. Rijklof van Goens. *Javaense reyse, godaen van Batavia over Samarangh na de konincklijke hoofd-plaets Mataram*. Dordrecht. Vincent Caimax

- H.J de Graaf. 1956. *De vijf gezantschapsreizen van Rijklof van Goens naar het Hof van Mataram 1648-1654*. The Hague. Martinus Nijhoff.

- Tahun 1669. Cornelis Speelman. *Journael of kort verhael van 't begin voortgangh en eynde des oorloghs tusschen den koningh en verdere regeeringe van Macassar, en de Nederlandtsche Geoetroeyerde Oost-Indische Compagnie, in de jaren 1666, 1667, 1668 en 1669 voorgevallen, vertoonen de heerlijke overwinningen der voornoemde Compagnie tegen het Macassars Rijk: Onder het manhaft beleyt van den ed. heer Cornelis Speelman, oudt-Gouverneur van de kust Choromandel, &c. : als mede des selfs articulen van vrede.* Amsterdam. Marcus Doornick. 
- Tahun 1675. Georg Everhard Rumphius. *Waerachtigh verhael, van de Schrickelijcke Aerdbevinge, nu onlanghs ee nigen tyd herwaerts, ende voornaementlijk op den 17. February des jaers 1674 voor-gevallen, in en ontrent de Eylanden van Amboina, mitsgaders ongehoorde watervloeden, droevige ongel.* Gedrukt naer de cotype van Batavia.
- Tahun 1676. Wouter Schouten. *Oost-Indische Voyagie; vervattende veel voorname voorvallen en ongemeene oreemde geschiedenissen, bloedige zee- en landtgevechten tegen de Portugeesen en Makassaren.* Amsterdam. Jacob van Meurs & Johannes van Someren. 
- Tahun 1678. Georg Everhard Rumphius. *De Ambonse Historie.* (Tidak diterbitkan)
- Georg Everhard Rumphius. 1910. *De Ambonse Historie.* Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde/Journal of the Humanities and Social Sciences of Southeast Asia. Koninklijk Instituut voor Taal-Land-en Volkenkunde. (8 jilid). 
- Tahun 1678. Balthasar Bort. *Report of Governor Balthasar Bort on Malacca; Algemeen Rykesarchief.* The Hague. V.O.I.C.
- M. J. Bremner. 1927. *Report of Governor Balthasar Bort on Malacca, 1678.* Singapore. Journal of the Malayan branch of the Royal Asiatic Society. 
- Tahun 1705. Georg Everhard Rumphius. *D'Amboinsche Rariteitkamer, Behelzende eene Beschryvinge van allerhande zoo weeke als harde Schaalvisschen, te weeten rare Krabben, Kreeften, en diergelyke Zeerdieren, als mede allerhande Hoorntjes en Schulpen, die men in d'Amboinsche Zee vindt: daar beneven zommige Minaraalan, Gesteenten, en soorten van Aarde, die D'Amboinsche, en zommige omleggende Eilanden gevonden worden.* Amsterdam. Francois Halma. 
- E. M. Beekman, Georg Everhard Rumphius. 1999. *The Ambonese Curiosity Cabinet.* Yale University Press.
- Tahun 1706. Jacob Jansz de Roy. *Hachelijke reys-togt van Jacob Jansz de Roy, na Borneo en Atchin, in zijn vlugt van Batavia, derwaards ondernoomen in het jaar 1691 en vervolgens.* Leyden. Pieter Vander Aa. 

Tahun 1711. Abraham Bogaert. *Historische reizen door d'oostersche deelen van Asia: zynde eene historische beschryving dier koninkryken en landschappen, door hem bezocht en doorwandelt, beneffens een nauwkeurig ontwerp van de zeden, drachten, wetten en godtsdienst der zelve inwoonders, en wat verder wegens de dieren, planten, vruchten, enz. in die gewesten aanmerkenswaardig is. Mitsgaders een omstandig verhaal van den Bantamschen in landschen oorlog, het verdryven der Francoizen uit het koninkryk Siam, en 't geen aan Kaap de Goede Hoop in den jaare 1706 is voorgevallen, tot aan het opontbod des Gouverneurs Willem Adriaan van der Stel.* Amsterdam. Nicolaas ten Hoorn. 

Tahun 1714. Cornelis de Bruyn. *Cornelis de Bruins Reizen over Moskovie, door Persie en Indie: verrykt met driehondert konstplaten, vertoonende de beroemste lanttschappen en steden, ook de byzondere dragten, beesten, gewassen en planten, die daer gevonden worden: voor al derzelver oudheden, en wel voornamentlyk heel vitvoerig die van het heerlyke en van oudts geheele werrelt door befaemde Hof van Persepolis, by de Persianen Tilulminar genaemt. Alles door den Auteur zelf met Groote naeukeurigheid ha't leven afgetekent, en noit voor dezen in't ligt gebragt.* Amsterdam. Rudolph en Gerard Wetstein. 

- Cornelis de Bruyn. 1737. *Travels Into Muscovy, Persia, and Part of the East Indies: Containing an Accurate Description of Whatever is Most Remarkable in Those Countries, and Embelished with Above 320 Copper Plates : to which is Added, an Account of the Journey of Mr. Isbrants, Ambassador from Muscovy, Through Russia and Tartary, to China; Together with Remarks on the Travels of Sir John Chardin and Mr. Kempfer, and a Letter Written to the Author on that Subject.* A. Bettesworth and C. Hitch.

Tahun 1724-1726. Francois Valentijn. *Oud en Nieuw Oost-Indiën, vervattende een naaukeurige en uitvoerige verhandelinge van Nederlands Mogentheyd in die gewesten, benevens eene wydlystige beschryving der Moluccos, Amboina, Banda, Timor, en Solor, Java, en alle de Eylanden onder dezelve Landbeftierungen Behoorende; het Nederlands Comptoir op Suratte, en de Levens der Groote Mogols.* Amsterdam. Gerard Onder de Linden. (Jilid 1) 

- *Beschryving van Amboina vervattende een wydlystige Verhandeling van het zelve, en van alle de Eylanden, daar onder behoorende, te weten, van 't groot Eiland; Ceram, Boero, Amboina, Honimoa, Noessa-Laoet, Oma, Manipa, Bonoa, Kelang.* Amsterdam. Gerard Onder de Linden. (Jilid 2) 
- *Omstanding Verhaal van de Geschiedenissen en Zaaken Het Kerkeyke ofte den Godsdienst Betressende, zoo in Amboina, Banda, Tonkin, Cambodia en Siam.* Amsterdam. Gerard Onder de Linden. (Jilid 3) 
- *Beschryving van Groot Djava, of te Java Major.* Amsterdam. Gerard Onder de Linden. (Jilid 4) 
- *Keurlyke Beschryving van Choromandel, Pegu, Arrakan, Bengale, Mocha, Malakka, Ceylon.* Amsterdam. Gerard Onder de Linden. (Jilid 5) 
- Muller. 1884. *Valentyn's description of Malacca.* Singapore. Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society. 

- Tahun 1736. George Henrik Werndly. *Maleische spraakkunst : uit de eige schriften der Maleiers opgemaakt ; met eene voorreden, behelzende eene inleiding tot dit werk, en een dubbeld aanhangsel van twee boekzalen van boeken, in deze tale zo van Europeërs, als van Maleiers geschreven*. Amsterdam. R. en G. Wetstein. 
- Tahun 1740. Jan de Marre. *Batavia, begrepen in zes boeken / door Jan de Marre; met privilegie der Ed. Gr. Mog. Heeren Staaten van Holland en Westvriesland*. Amsterdam. Adriaan Wor. 
- Tahun 1740. Johannes Wagardus. *Gedagtenisse der hulpe Godts, op den algemeinen boet-dank-vast- en beden-dag, over het gelukkig ontkomen van het gesmeed verraad der Chineesen / Plegtig gehouden binnen de stad Batavia, op Groot Java, inde Nederduitsche Kerke dier stad, 's morgens op den 23 november 1740*. Amsterdam. G. en J. de Broen. 
- Tahun 1741-1750. Georg Everhard Rumphius, Johannes Burman. *Het amboinsch kruid-boek : dat is, Beschryving van de meest bekende boomen, heesters, kruiden, land- en water-planten die men in Amboina en de omleggende eylanden vind : na haare gedaante, verscheide benamingen, aanqueking, en gebruik : mitsgaders van eenige insecten en gediertens, voor 't meeste deel met de figuren daar toe behoorende*. Amsterdam. Meinard Uytwerf. (6 jilid) 
- Tahun 1786. Pieter Gerardus de Bruijn. (Tiada rekod terbitan)
- Brian Harrison. 1953. *Trade in the Straits of Malacca: a memorandum by P.G. de Bruijn, Governor of Malacca, 1786*. Singapore. Journal of the Malayan branch of the Royal Asiatic Society.
- Tahun 1787. Jacob Casper Metzlar. *Bede-stonden, gehoudente Batavia, met aantekeningen, en bylagen*. Utrecht. Abraham van Paddenburg. 
- Tahun 1788. Ary Huysers. *Leeven van Reinier de Klerk, Gouverneur-Generaal van Nederlands Indie / met een fraaye kaart der platte grond van Batavia, en eenige bylagen*. Utrecht. A. van Paddenburg. 



3. Sumber Sepanyol

- Tahun 1564-1572. López de Legazpi & Don Miguel. *Cartas al Rey Don Felipe II : sobre la expedicion, conquistas y progresos de las islas Filipinas*. Sevilla.
- Tahun 1569. Gabriel Rebelo. *Informacao das cousas de Maluco dada ao Senhor Dom Costantino da Braganca*. (Tiada rekod terbitan).

- Academia das Ciências de Lisboa. 1856. *Colleção de noticias para e historia e geografia das nações ultramarinas*. Lisboa. Typografia Da Mesma Academia. (Jilid 6). 

Tahun 1572. Juan Masolong. (Tiada rekod terbitan).

- Carlos Quirino, Mauro Garcia. 1958. *Narrative of Mr. Juan Masolong, first Christian of Lilio, Laguna, and the founding of the town in 1572 : an 18th century manuscript, translated and annotated, with a complete transcription of the original Tagalog text*. Manila. C. Quirino, M. Garcia.

Tahun 1590. (?). *Boxer Codex*. (?). (?). 

Tahun 1601. Marcello de Ribadeneira. *Historia de las islas del Archipelago, y Reynos de la Gran China, Tartaria, Cuchinchina, Malaca, Sian, Camboxa y Jappon*. Barcelona. Gabriel Graells & Giraldo Dotil. 

- Marcello de Ribadeneira, Pacita Guevara Fernandez. 1971. *Historia del Archipiélago y otros reynos / History of the Philippines and other kingdoms*. Manila. Historical Conservation Society. (2 jilid)

Tahun 1604. Pedro Chirino. *Relacion de las islas Filipinas ide lo que en Ellas an Trabaiado Los Padres de la Compania de Iesus*. Roma. Estevan Paulino. 

- Pedro Chirino. 1969. *Relación de las Islas Filipinas, The Philippines in 1600*. Manila. Historical Conservation Society.

Tahun 1609. Bartolome Leonardo de Argensola. *Conquista de las Islas Malucas al Rey Felipe III nuestro senor, escrita por el Licen. Bartolome Leonardo de Argensola capellan de la Magestad de la Emperatriz y Retor de Villahermosa*. (?). A. Martin. 

- Bartolome Leonardo de Argensola. 1708. *The Discovery and Conquest of the Molucco and Philippine Islands Written in Spanish by Bartholomew Leonardo de Angersola*. London. (?). 
- Bartolome Leonardo de Argensola. 1891. *Conquista de las Islas Malucas al Rey Felipe III*. Zaragoza. Imp. del Hospicio Provincial. 

Tahun 1609. Antonio de Morga Sánchez Garay. *Sucesos de las Islas Filipinas. Dirigido A Don Cristoval Gomez de Sandoual y Rojas, Duque de Cea. Por el Doctor Antonio de Morga*. Mexico. Geronymo Balli. 

- Henry E.J. Stanley. 1868. *The Philippine islands, Moluccas, Siam, Cambodia, Japan, and China, at the close of the sixteenth century by Antonio de Morga, translated from the Spanish with note and a preface, and a letter from Luiz Vaez de Torres, describing his voyage through the Torres straits*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1610. Thomas Pinpin. *Librong Pag-aaralan nang manga Tagalog ng Wicang Castila*. Bataan. Diego Talaghay. 

Tahun 1610. Francisco Blancas de San José. *Artey reglas de la lengua tagala por el Padre F. Fray Francisco de S. Josef, de la Orde de S. Domingo Predicador General en la provincia de N. Senora del Rosario de las Islas Filipinas*. En el Partido de Bataan. Tomas Pinpin Tagalo.

- Francisco Blancas de San José. 1752. *Arte y reglas de la lengua tagala por el Padre F. Fray Francisco de S. Josef, de la Orde de S. Domingo Predicador General en la provincia de N. Senora del Rosario de las Islas Filipinas*. Manila.
- Tahun 1613. Pedro de San Buena Ventura. *Vocabulario Vocabulario de la lengua Tagala el romance Catellano puesto primero*. Manila. Thomas Pinpin.
- Tahun 1628. Pedro Ordóñez de Ceballos. *Tratado de las relaciones verdaderas de los reynos de la China, Cochinchina, y Champaa, y otras cosas notables, y varios sucessos, sacados de sus originales*. Pedro de la Cuesta.
- Tahun 1637. Alonso de Méntrida. *Vocabulario de la lengua visaya, hiligueyna y haraia de la isla de Panay y Sugbu y para las demas islas*. Manila. Colegio de Santo Tomas de Aquino
 - Alonso de Méntrida. 1841. *Diccionario de la lengua Bisaya Hiligueina y Haraya de la Isla de Panay compuesto por N. R P. Fr. Alonso de Mentrída Provincial que fue de esta Provincia del Smo. Nombre de Jesus de Filipinas..* (?). Imp. de D. Manuel y de D. Felis S. Dayot.
- Tahun 1640. Fray Diego Aduarte & Fr. Domingo Gonzalez. *Historia de la provincia del Sancto Rosario de la orden de Predicadores en Philipinas, Japón, y China*. Manila, El Colegio de Sacto Thomas.
- Tahun 1663. Francisco Colin. *Labor Evangelica, ministerios apostolicos de los obreros de la Compania de Jesus, fundacion y progressos de su provincia en las Islas Filipinas*. Por Josphe Fernandez de Buendia.
- Tahun 1663. Domingo Ezguerra. *Arte de La Lengua Bisaya de La Provincia de Leyte Compuesta por el P. Domingo Ezguerra de la Compania de Iesus*. Manila. Compania de Iesus.
- Tahun 1667. Francisco Combes. *Historia de las islas de Mindanao, Iolo, y sus adyacentes : Progressos de la religion, y armas catolicas*. Madrid. Por los herederos de Pablo de Val.
- Tahun 1676. Domingo Fernandez Navarrete. *Tratados históricos, políticos, éticos y religiosos de la monarquia de China*. Madrid. Iuan Garcia Infancon.
- Tahun 1698. Gaspar de San Agustin. *Conquistas de las Islas Philipinas, 1565-1615*.
 - Luis Antonio Maneru. 1998. *Conquistas de las Islas Filipinas / Conquest of the Philippine Islands, 1565-1615*. Manila. San Agustin Museum.
- Tahun (Akhir abad ke-17). Ignacio de Mercado. *Libro de medicinas de esta tierra y declaraciones de las virtudes de los árboles y plantas que están en estas islas Filipinas*. (Tiada rekod terbitan).
 - Ignacio de Mercado, J Madrid Moreno, Real Academia Nacional de Medicina. 1936. *Declaración de las virtudes de los arboles y plantas que estan en este libro : manuscrito del siglo XVII, copia del original del P. Ignacio de Mercado y propiedad de esta corporación, la cual lo pública con cargo a los*

fondos donados a la misma por el Sr. Conde de Cartagena de Indias, con motivo del X Congreso de Historia de la Medicina. Madrid : de Juan Pueyo

Tahun 1703 Gaspar de San Agustin. *Compendio del arte de la lengua Tagala, por el Padre Fr. Gaspar de S. Agustin.* Manila. Pueblo de Sampaloe.

- (?). 1879. *Compendio del arte de la Lengua Tegala, por el Padre Fr. Gaspar de S. Agustin.* Manila. Amigos del Pais. 

Tahun 1718. Casimiro Diaz. *Conquistas de las Islas Philipinas.* (Tiada rekod terbitan).

- Casimiro Diaz. 1890. *Conquistas de las Islas Philipinas. Parte segunda que a beneficio de los materiales que dejó recopilados el m. r. p. Fr. Gaspár de San Agustín, autor de la primera parte, compuso el padre Fr. Casimiro Díaz.* Valladolid. Gaviria

Tahun 1738. San Antonio, Juan Francisco de. *Chronicas de la apostolica Provincia de S. Gregorio de religiosos descalzos de N.S.P S. Francisco en las Islas Philipinas, China, Japon etc.* Impresa en la imprenta del uso de la propia provincia, sita en el Convento de Nra. Señora de Loreto del pueblo de Sampaloc, extra-muros de la Ciudad de Manila. (2 jilid). 

Tahun 1745. Casimiro Diaz. *Parrocho de indios instruido. Idea de vn perfecto pastor copiada de los SS. PP. y Concilio. Con la resolucion de las principales dudas que en la administracion de los sacramentos se ofrecen à cerca de los indios, etc.* Manila. Nicholas de La Cruz Bagay.

Tahun 1749. Pedro Murillo Velarde. *Historis de la provincia de Philipinas de la Compania de Jesus.* Manila. Nicolas de la Cruz Bagay. (2 jilid) 

Tahun 1752. Pedro Murillo Velarde. *Geographia historica, de las Islas Philipinas, del Africa, y de sus Islas Adyacentes Volume 8.* Madrid. D. Gabriel Ramirez. 

Tahun 1752. Juan Jose Delgado. *Historia general sacro-profana, politica y natural des las islas del Poniente llamadas Filipinas.*

- Juan Jose Delgado. 1892. *Biblioteca Historica Filipina, Historia general sacro-profana, politica y natural des las islas del Poniente Llamadas Filipinas por el Padre Juan J. Delgado de la Compania de Jesus.* Manila. Imp. de El Eco de Filipinas de D. Juan Atayde. 

Tahun 1768. Fray Fernando de Santa María. *Manual de medicinas caseras para consuelo de los pobres Indios, en las Provincias, y Pueblos donde no ay Médicos, ni Botica.* Manila. El Collegio y Universidad de Santo Thomas.

- Fray Fernando de Santa María. 1863. *Manual de medicinas caseras para consuelo de los pobres Indios, en las Provincias, y Pueblos donde no ay Médicos, ni Botica.* Manila. Universidad de Santo Thomas. 



4. Sumber-sumber Eropah yang lain

Tahun 1276-1291. Marco Polo, Rustichello da Pisa. *Devisament dou monde and Livres des merveilles du monde*. (Tiada rekod terbitan).

- Marco Polo, John Frampton. 1579. *The Most Noble and Famous Trauels of Marcus Paulus, One of the Nobilitie of the State of Venice, Into the East Partes of the World, as Armenia, Persia, Arabia, Tartary, with Many Other Kingdoms and Prouinces: No Lesse Pleasant, Than Profitable, as Appeareth by the Table, Or Contents of this Booke. Most Necessary for All Sortes of Persons, and Especially Tor Trauellers*. London. R. Newbery.
- A.C Moule, Paul Pelliot. 1938. *Marco Polo, The Description of the World*. London. George Routledge & Sons Limited. 

Tahun 1318-1329. Odoric of Pordenone. *Itinerarium de Foro Julii Fratris Odorici, Ordinis Fratrum Minorum, de mirabilibus Orientalium Tartarum*. (Tiada rekod terbitan).

- Odoric of Pordenone. 1513. *Odoricus de Rebus incognitos*. Pesaro. (?).
- Henry Yule. 1913. *Cathay and the way thither: being a collection of medieval notices of China*. London. The Hakluyt Society. (4 jilid). 

Tahun 1322-1355. John Mandeville. (Tiada rekod terbitan).

- John Mandeville, Otto von Diemeringen. 1481. *Reise ins Heilige Land*. (?). (?). 
- John Mandeville, Jean d'Outremeuse, 1727. *The Voiage and Travaile of Sir John Maundevile, Kt., which Treateth of the Way to Hierusalem: And of Marvayles of Inde, with Other Ilands and Countryes*. London. Woodman & Lyon. 

Tahun 1330. Friar Jordanus. *Mirabilia Descriptia*. (Tiada rekod terbitan).

- Henry Yule. 1839. *The Wonders of the East by Friar Jordanus, of the Order of Preachers and Bishop of Columbum in India the Greater (Circa 1330)*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1510. Ludovico di Varthema. *Itinerario de Ludouico de Varthema Bolognese e lo Egypto ne la Suria ne la Arabia Deserta & Felice ne la Persia: ne la India: & ne la Ethiopia*. Rome. Giorgio dei Rusconi.

- John Winter Jones. 1863. *The Travels of Ludovico di Varthema in Egypt, Syria, Arabia Deserta and Arabia Felix, in Persia, India, and Ethiopia, A.D. 1503 to 1508*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1525. Antonio Pigafetta. *Relazione del primo viaggio intorno al mondo*.

- Lord Stanley of Alderley. 1879. *The first voyage round the world, by Magellan. Translated from the accounts of Pigafetta and other contemporary writers*. London. The Hakluyt Society. 
- James Alexander Robertson. 1906. *Magellan's voyage around the world by Antonio Pigafetta, the original text of the Ambrosian MS., with English translation, notes, bibliography, and index*. Cleveland, USA. The Arthur H. Clark Company. (3 jilid). 

Tahun 1577. Richarde Willes. *The History of Trauayle in the West and East Indies, and other countreys lying eyther way towardes the fruitfull and ryche Moluccaes. As Moscouia, Persia, Arabia, Syria, Aegypte, Ethipoia, Guinea, China in Cathayo, and Giapan: With a discourse of the Northwest passage. Gathered in parte and done into Englyshe by Richarde Eden.* London. Richarde Iugge. (5 jilid). 

Tahun 1598. John Davis. (Tidak diterbitkan)

- John Davis, Samuel Purchas. 1905. *The Voyage of Captaine John Davis to the Easterne India, Pilot in a Dutch ship, written by Himselfe. Chap. 1 of Vol. 3 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others.* Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1604. Francois Martin de Vitre. *Description du premier voyage faict aux Indes Orientales par les Francois en l'an 1603. Contenant les moeurs, loix, facon de vivre, religion et habits des Indiens: une description et Remarque des animaux, epiceries, drogues aromatiques, et fruits qui se trouvent aux Indes: un traicte du scurbut, qui est une maladie estrange qui survient a ceux qui voyagent dans ces contrees.* Paris. Chez Laurens Sonniuts rue S. Jacques au Cocq & Compas dor. 

Tahun 1605. Charles de L'Écluse. *Caroli Clusii Atrebatis, Exoticorum libri decem : Quibus Animalium, Plantarum, Aromatum, Aliorumque peregrinorum Fructuum historiae describuntur. Item Petri Bellonii Observationes eodem Carolo Clusio interprete. Ex officina Plantiniana Raphelengii.* 

Tahun 1606. Sir Henry Middleton. *The last East-Indian voyage Containing much varietie of the state of the seuerall kingdomes where they haue traded: with the letters of three seuerall Kings to the Kings Maiestie of England, begun by one of the voyage: since continued out of the faithfull obseruations of them that are come home.* London. T.P

- Bolton Corney. 1855. *The voyage of Sir Henry Middleton to Bantam and the Maluco islands, being the second voyage set forth by the governor and company merchants of London trading into the East-Indies, from the edition of 1606.* London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1606. Sir James Lancaster, K^T. (Tidak diterbitkan).

- Clements R. Markham. 1877. *The Voyages of Sir James Lancaster, K^T to the East Indies, with Abstract of Journals of Voyages to the East Indies, during the Seventeenth Century, Preserved in the India Office and the Voyage of Captaion John Knight (1606), to Seek the North-West Passage.* London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1606. Edmund Scott. *An exact discourse of the subtilties, fashishions, pollicies, religion and ceremonies of the East Indians, as well Chyneses as Javans, there abyding and dwelling, together with the manner of trading with those people, as well by vs English, as by the Hollanders: as also what hath happened to the English nation at Bantan in the East Indies, since the 2 of February 1602 vntil the 6 of October 1605, whereunto is added a briefe discription of Iaua Maior*. London. W. White.

Tahun 1607. William Keeling. (Tidak diterbitkan).

- William Keeling, Samuel Purchas. 1905. *A Journal of the third Voyage to the East India, set out by the Companie of the Merchants, trading in those parts; in which Voyage were Employed Three Ships, written by William Keeling chiefe Commander thereof*. Chap. 6 of Vol. 3 in *Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1608. Gotthard Arthus. *Historia Indiae Orientalis, ex variis auctoribus collecta, et iuxta seriem topographicam regnorum, provinciarum & insularum, per Africae, Asiaeque littora, ad extremos usque Iaponios deducta avtore M. Gotardo Arthus Dantiscano*. Cologne. William Lutzenkirch. 

Tahun 1614. David Middleton. (Tidak diterbitkan).

- David Middleton, Samuel Purchas. 1905. *The Voyage of Master David Middleton to Java and Banda, extracted out of a Letter written by himself to the Companie, this being the fifth Voyage set forth by them*. Chap. 10 of Vol. 3 in *Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1614. John Milward. (Tidak diterbitkan).

- John Milward, Samuel Purchas. 1905. *Memorial of a Voyage, wherein were employed three shippes, the Samaritan, Thomas and Thomasine 1614, written by John Milward Merchant, who wet in the Thomas*. Chap. 14 of Vol. 4 in *Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1614. Gotthard Arthus , Augustine Spalding. 1614. *Dialogves in the English and Malaiane langvages: or, certaine common formes of speech, first written in Latin, Malaian, and Madagascar tongues, by the diligence and painfull endeouour of Master Gotardvs Arthvsivs, a Dantisker, and now faithfully translated into the English tongue by Augustine Spalding Merchant, for their sakes, who happily shall hereafter vndertake a voyage to the East-Indies*. London. Felix Kyngston.

Tahun 1611-1615. Francisco Pyrard. *Discours Du Voyage Des Francois Aux Indes Orientales, Ensemble Des Divers Accidens, aduetures & dangers de l' Auteur en plusieurs Royaumes des Indes, & du Seiour qu'il y a fait par Dix Ans, depuis l'an 1601, iusques en ceste annee 1611*. Paris. David le Clerc. (Jilid 1). 

- *Seconde partie du voyage de François Pyrard depuis l'arrivée à Goa jusque à son retour en France. Traite' et Description des Animaux, arbres & fruits des Indes Orientales, observees par l'Auteur*. Paris. Samuel Thiboust & Remy Dallin. (Jilid 2). 
- Albert Gray & H.C. P. Bell. 1890. *The voyage of Francisco Pyrard of Laval to the East Indies, the Maldives, the Moluccas and Brazil, translated into English from the third French edition of 1619, and edited with notes*. London. The Hakluyt Society. (2 jilid). 

Tahun 1611-1615. Peter Willemsen Floris. (Tiada rekod terbitan).

- Peter Willemsen Floris, Samuel Purchas. 1905. *Extracts of Peter Williamson Floris his Journall, for the Seventh Voyage. Chap. 14 of Vol. 3 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1612. Thomas Best. (Tidak diterbitkan).

- Thomas Best, Samuel Purchas. 1905. *A Journal of the Tenth Voyage to the East-India, with two shippes, the Dragon and the Hosiander written by Master Thomas Best. Chap. 7 of Vol. 4 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1613. John Saris. (Tidak diterbitkan).

- Ernest M. Satow. 1900. *The Voyage of John Saris to Japan, 1613*. London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1613. Christopher Newport. (Tidak diterbitkan)

- Walter Payton, Christopher Newport, Samuel Purchas. 1905. *A Journal of all principal Matters passed in the Twelfth Voyage to the East India, observed by mee Walter Payton, in the good ship the Expedition: the Captaine whereof was Mr Christopher Newport, being set out Anno 1612. Written by the said Walter Payton. Chap. 10 of Vol. 4 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1614-1615. Nicholas Downton. (Tidak diterbitkan).

- Nicholas Downton, Samuel Purchas. 1905. *Nicholas Downton Captaine of the Pepper-Corne a Ship of 250 Tunnes and Lieutenant in the Sixth Voyage of the East-Indies, set forth by the said Company, his Journall, or certaine Extracts thereof. Chap. 12 of Vol. 3 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others*. Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1617. Thomas Spurway. (Tidak diterbitkan).

- Thomas Spurvey, Samuel Purchas. 1905. *A Letter of Master Thomas Spurvey, Merchant, touching the wrongs done at Banda to the English by the Hollanders. Written in a Letter to the Companie. Chap. 13 of Vol. 5 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others.* Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1617. Martin Pring. (Tidak diterbitkan)

- Martin Pring, Samuel Purchas. 1905. *The Second Voyage of Captaine Pring into the East Indies. Or a Relation of the Fifth Voyage for the Joynt Stock, set forth by the Honorable and Worshipfull of the East Indie Society. Chap. 7 of Vol. 5 in Hakluytus Posthumus of Purchas His Pilgrimes Contayning a History of the World in Sea Voyages and Lande Travells by Englishmen and Others.* Glasgow. James MacLehose and Sons. 

Tahun 1619. John Jourdain. (Tidak diterbitkan).

- William Foster. 1905. *The Journal of John Jourdain, 1608-1617, Describing His Experiences in Arabia, India and the Malay Archipelago.* London. The Hakluyt Society. 

Tahun 1620. Christoforo Borri. *Relatione della nuova missione delli P.P. della Compagnia di Gesù al Regno della Cocincina.* Roma. Francesco Corbelletti. 

- Robert Ashley. 1633. *Cochinchina, containing many admirable rarities and singularities of that country, extracted out of an Italian relation, lately presented to the Pope by Christophoro Borri, that liued certaine yeeres there.* London. Robert Raworth.

Tahun 1624. The Authority. *Unjust, Cruell and Barbarous Proceedings against the English at Amboyna in the East-Indies by the Neatherlandish Governour & Council there. Also the Copie of a Phamplet set forth first in Dutch and then in English by some Neatherlander, falsly entitled, A True Declaration of the Newes that came oot of the East-Indies, wtih the Pinace called the Hare, which arrived at Texel in Jun 1624. Together with an answer to the same pamphlet by the English East-India Companie.* London. H. Lownes. 

- Nederlandsche Oost-Indische Compagnie. (?) *A remonstrance of the Bewinthebbers or directors of the Netherlands East India Company, lately exhibited to the Lords States Generall in iustification of the proceedings of their officers at Amboyna against the English there.* (?). (?). 

Tahun 1634-1638. Peter Mundy. (Tidak diterbitkan).

- Sir Richard Carnac Temple. 1919. *The Travels of Peter Mundy in Europe and Asia, 1608-1667.* London. The Hakluyt Society. (4 jilid) 

Tahun 1634. Thomas Herbert. *A Description of the Persian Monarchy now beinge the Orientall Indyas, Iles and other ports of the Greater Asia and Africk.* London. W. Stansby and J. Bloome. 

- Tahun 1646. Johann Sigmund Wurffbain, Leonhart Wurffbain. *Ioannis Sigismundi Wurffbains Bürgers in Nürnberg. Reiß-Beschreibung. Welche Er in Namen und wegen der hochlöblichen in Niderland angeordneten Ost-Indianischen Compagniae de Anno Christi 1632. in dem Monat Aprill dahin mit Gott und Ehren fürgenommen/ und in dem Monat Juni deß 1646. Nürnberg: Michael Endter.*
- Tahun 1653. Daniello Bartoli. *Dell Historia Della Compagnia di Giesv L'Asia*. Roma. D' Ignatio de Lazzeri. 
- William Frederick Faber. 1868. *The life of St. Francis Xavier, Apostle of the Indies and Japan, from the Italian D. Bartoli and J.P. Maffei*. Baltimore. John Murphy & Co. 
- Tahun 1663. Melchisedec Thevenot. *Relations de divers voyages curieux qui n'ont point este publiees, ou qui ont este traduites d'Hachuyt, de Purchas et d'autres voyageurs Anglois, Hollandais, Portugais, Alemands, Espagnols & de quelques Persians, Arabes, & aueres Autheurs Orientaux*. Paris. Chez Andre' Cramoisy. (2 jilid). 
- Tahun 1664. Augustin Beaulieu. *Memoires du voyage aux Indes Orientales*. Paris. J. Langlois. Sebastien Cramoisy & Sebastien Mabre Cramoisy.
- Denys Lombard. 1996. *Mémoires d'un voyage aux Indes orientales : 1619-1622 : un marchand normand à Sumatra*. Paris, Maisonneuve & Larose, Ecole française d'Extrême-Orient.
- Tahun 1676. Jean Baptiste Tavernier. *Les Six Voyages de Jean Baptiste Tavernier, Ecuyer, Baron d'Aubonne, en Turquie, en Perse, et aux Indes*. Paris. Chez Olivier de Varennes
- John Phillips. 1678. *The Six Voyages of John Baptista Tavernier, a Noble Man of France now Living Through Turky into Persia and the East-Indies, Finished in the Year 1670, Giving an Account of the State of Those Countries, Illustrated with Divers Sculptures, together with a New Relation of the Present Grand Seignor's Seraglio, by the Same Author*. London. R.L & M.P. 
- Tahun 1686. Johann Sigismund Wurffbain. *Vierzehen Jährige Ost-Indianische Krieg- und Ober-Kauffmanns-Dienste, in einem richtig geführten Journal-und Tage-Buch*. Nürnberg : Johann Georg Endters. 
- Tahun 1688. Nicolas Gervaise. *Description historique du royaume de Macaçar : Divisée en trois livres*. Paris. H. Foucault. 
- Tahun 1697. William Dampier.
- William Dampier. 1697. *A New Voyage Round the World*. London. James Knapton. (Jilid 1) 
 - William Dampier. 1700. *Voyages and Descriptions in Three Parts*. London. James Knapton. (Jilid 2) 
 - William Dampier. 1703. *A Voyage to New Holland in the year 1699*. London. James Knapton. (Jilid 3) 
 - William Dampier. 1709. *A Continuation of a Voyage to New-Holland in the year 1699*. London. W Botham. (Jilid 4) 

- Tahun 1698. John Fryer. *A new account of East-India and Persia, in eight letters being nine years travels begun 1672 and finished 1681: containing observations made of the moral, natural and artificial estate of those countries* London. Richard Chiswel. 📖
- William Crooke. 1915. *A new account of East India and Persia, Being Nine Years Travel 1672 - 1681*. London. The Hakluyt Society.
- Tahun 1700. Christoph Frick, Christoph Schweitzer. *A Relation of Two Several Voyages Made Into the East-Indies*. London. D. Brown. 📖
- Tahun 1701. Thomas Bowrey. *A Dictionary, English and Malayo, Malayo and English: To which is Added Some Short Grammar Rules & Directions for the Better Observation of the Propriety and Elegancy of this Language, and Also Several Miscellanies, Dialogues, and Letters, in English and Malayo*. London. Sam. Bridge. 📖
- Tahun 1702. René Augustin Constantin de Renneville. *Recueil des voyages qui ont servi à l'établissement et aux progrès de la Compagnie des Indes Orientales, Formée dans les Provinces Unies des Pays-bas*. Amsterdam. Estienne Roger.
- W. Freeman. 1703. *A Collection of Voyages Undertaken by the Dutch East India Company, for the Improvement of Trade and Navigation, Containing an Account of Several Attempts to Find Out the North-East Passage, and Their Discoveries in the East-Indies, and the South Seas, Together with an Historical Introduction, Giving an Account of the Rise, Establishment and Progress of that Great Body. Translated into English and Illustrated with Several Charts*. London. (?). 📖
- Tahun 1708. François Leguat. *Voyage et aventures de François Leguat et de ses compagnons, en deux isles désertes des Indes orientales : avec la relation des choses les plus remarquables qu'ils ont observées dans l'isle Maurice, à Batavia, au Cap de Bon Espérance, dans l'isle de Sainte Hélène, et en d'autres endroits de leur route. Le tout enrichi de cartes et de figures*. Londres. David Mortier. (2 jilid). 📖
- Pasfield Oliver. 1891. *The voyage of Francois Leguat of Bresse to Rodriguez. Mauritius, Java and the Cape of Good Hope, transcribed from the first English edition*. London. The Hakluyt Society. (2 jilid) 📖
- Tahun 1712. Woodes Rogers. *A Cruising Voyage Round the World, First to the South-Seas, thence to the East-Indies, and homewards by the Cape of Good Hope. Begun in 1708 and Finished in 1711*. London. (?). 📖
- Tahun 1718. Daniel Baeckman. *Voyage to and from the island of Borneo, in the East Indies: with a description of the said island: giving an account of the inhabitants, their manners, customs, religion, product, chief ports, and trade. Together with the re-establishment of the English trade there, an. 1714, after our factory had been destroyed by the Banjareens some years before. Also a description of the islands of Canary, Cape Verd, Java, Madura; of the streights of Bally, the Cape of Good Hope, the Hottentots, the island of St. Helena, Ascension, &c* London. T. Warner. 📖

- Tahun 1727. Alexander Hamilton. *A New Account of the East Indies being the Observations and Remarks*. Edinburgh. John Mosman. (2 jilid).
- Tahun 1735. Pierre Bergeron. *Voyages faits principalement en Asie dans les XII, XIII, XIV, et XV siecles : par Benjamin de Tudele, Jean du Plan-Carpin, N. Ascelin, Guillaume de Rubruquis, Marc Paul Venitien, Haiton, Jean de Mandeville, et Ambroise Contarini : accompagne's de l'histoire des Sarasins et des Tatares, et pre'ce'dez d'une introduction concernant les voyages et les nouvelles de'couvertes des principaux voyageurs*. La Haye. Chez Jean Neaulme.
- Tahun 1736. Saunier de Beaumont. *Voyage D'Innigo de Biervillas, Portugais a La Cote de Malabar, Goa, Batavia et autres lieux des Indes Orientales, Contenant Une description des Moeurs, Coutumes & Religion des Indiens; les diff'rens e'tablissemens de plusieurs Nations de l'Europe, & un d'e'tail exact du Commerce de Batavia, avec plusieurs aventures & singularit'e's curieuses*. Paris. Gregoire Antoine Dupuis. (2 jilid)
- Tahun 1748. Georg Bernhardt Schwartz. *Reise in Ost-Indien : worinnen mancherley Merckw'rdigkeiten, besonders aber die Anno 1740, in seiner Anwesenheit zu Batavia f'urgefallene Rebellion der Chinesen, und deroselben darauf erfolgte grosse Massacre umst'ndlich und aufrichtig beschrieben worden*. Franckfurt. Leipzig.
- Tahun 1754. Richard Hayes. *The Negociator's Magazine or, the most Authentick Account Yet Published of the Monies, Weights, and Measures of the Principal Places of Trade in the World*. London. John Noon.
- Tahun 1754. Christian Friedrich Walbaum. *Ausf'hrliche und merckw'rdige Historie der Ost-Indischen Insel Gross-Java, und aller 'ubrigen Holl'ndischen Colonien in Ost-Indien*. Leipzig. Johann Christoph Cr'kern.
- Tahun 1757. Pehr Osbeck. *Dagbok 'ofwer en Ostindisk resa 'aren 1750, 1751, 1752. Med anm'rkningar uti naturkunnigheten, fr'ammade folkslags sprak, seder, hush'llning m.m.* Stockholm. Lor. Ludw. Grefing.
- John Reihhold Forster. 1771. *A Voyage to China and the East Indies, by Peter Osbeck, Together with a Voyage to Suratte, by Olof Toreen, and an Account of the Chinese Husbandry, by Captain Charles Gustavus Eckeberg*. London. Benjamin White.
- Tahun 1762. Noble, Charles Frederick. *Voyage to the East Indies in 1747 and 1748: containing an account of the islands of St. Helena and Java, of the city of Batavia, of the government and political conduct of the Dutch, of the empire of China, with a particular description of Canton and of the religious ceremonies, manners and customs of the inhabitants*. London. T. Becket and P.A. Dehondt.

- Tahun 1779. Thomas Forrest. *Voyage to New Guinea, and the Moluccas, from Balambangan: including an account of Magindano, Sooloo, and other islands; and illustrated with copper-plates. Performed in the Tartar galley, belonging to the Honourable East India Company, during the years 1774, 1775, and 1776 by Captain Thomas Forrest; to which is added, a vocabulary of the Magindano tongue.* London. J. Robson. 📖
- Tahun 1781. Adolph Eschels-kroon. *Beschreibung der Insel Sumatra, besonders in Ansehung des Handels, und der dahin gehörigen Merkwürdigkeiten. Nebst einer neuen Original-Charte, von Adolph Eschels-Kroon.* Hrsg. mit einer Vorrede von Gottlob Benedict von Schirach. Hamburg. C.E. Bohn. 📖
- Tahun 1776. Pierre Sonnerat. *Voyage a la Nouvelle Guinee, dans lequel on Trouve la Description des Lieux, des Observations Physiques & Morales, & des Details Relatifs a l'Histoire Naturelle dans le Regne Animal & le Regne Vegetal.* Paris. Ruault. 📖
- Tahun 1782. Pierre Sonnerat. *Voyage aux Indes Orientales et a la Chine, fait par ordre du roi, depuis 1774 jusqu'en 1781. Dans lequel on traite des moeurs de la religion, des sciences & des arts des Indiens, des Chinois, des Pégouins & des Madéagasses; suivi d'observations sur le cap de Bonne-Espérance, les isles de France & de Bourbon, les Maldives, Ceylan, Malacca, les Philippines & les Moluques, & de recherches sur l'histoire naturelle de ces pays.* Paris. L'auteur. (2 jilid) 📖
- Tahun 1783. William Marsden. *The History of Sumatra Containing an Account of the Government, Laws, Customs and Manners of the Native Inhabitants with a Description of the Natural Productions and a Relation of the Ancient Political State of that Island.* London. Thomas Payne and Son. 📖
- Tahun 1785. Johann Jacob Ebert. *Beschreibung und Geschichte der Hauptstadt in dem Holländischen Ostindien Batavia, nebst geographischen, politischen und physikalischen nachrichten von der Insel Java.* Leipzig. Weidmanns Erben un Reich. (4 jilid). 📖
- Tahun 1788. Elisha Trapaud. *Short account of the Prince of Wales's Island, or Pulo Peenang, in the East Indies: given to Capt. Light by the King of Quedah.* London. John Stockdale. 📖
- Tahun 1788. Karl Peter von Thunberg. *Resa uti Europa, Africa, Asia, föraettad åren 1770-1779; fjersta delen, innehållande resan til sædra Europa och goda hoppets udde i Africa, åren 1770, 1771, 1772, 1773.* Upsala. Joh. Edman. 📖
- *Travels in Europe, Africa and Asia Made between the Years 1770 and 1779 in Four Volumes Containing Two Expeditions to the Interior Part of the Country Adjacent to The Cape of Good Hope and a Voyage to the Islands of Java, Performed in the Years 1773, 1774 and 1775.* London. F & C Rivington. (4 jilid). 📖

- Tahun 1792. Thomas Forrest. *A Voyage from Calcutta to the Mergui Archipelago, lying on the east side of the Bay of Bengal; describing a chain of islands, never before surveyed... also, an account of the islands Jan Sylvan, Pulo Pinang, and the port of Queda; the present state of Atcheen; and directions for sailing thence to Fort Marlbro' down the south-west coast of Sumatra; to which are added, an account of the island Celebes; a treatise on the monsoons in India; a proposal for making ships and vessels more convenient for the accommodation of passengers; and thoughts on a new mode of preserving ship provision: also, an idea of making a map of the world on a large scale: by Thomas Forrest.. The whole illustrated with various maps, and views of land; a print of the author's reception by the King of Atcheen; and a view of St. Helena from the road.* London. J. Robson 
- Tahun 1793-1798. Johan Splinter Stavorinus. *Reize van Zeeland over de Kaap de Goede Hoop, naar Batavia, Bantam, Bengalen, enz. gedaan in de jaaren MDCCLXVIII tot MDCCLXXI, door den heer J.S. Stavorinus.* Leyden. A en J. Honkoop. (Jilid 1). ,
- *Reize van Zeeland over de Kaap de Goede Hoop en Batavia, naar Samarang, Macasser, Amboina, Suratte, enz. Gedaan in de Jaaren MDCCLXXIV tot MDCCLXXVIII, door den heer J.S Stavorinus,* Leyden. A en J. Honkoop. (Jilid 2). 
 - Samuel Hull Wilcocke. 1798. *Voyages to the East Indies, by the late John Splinter Stavorinus, ESQ. Rear Admiral in the Service of the States-General. Translated from the original Dutch, by Samuel Hull Wilcocke with Notes and Additions by the Translator.* London. G. G. and J. Robinson. (3 jilid). 
- Tahun 1798. Jean-François de Galaup, comte de La Pérouse. *Voyage De La Pérouse Autour du Monde, Publié Conformément au Décret du 22 Avril 1791, et Rédigé par M.L. A. Milet-Mureau, Général de Brigade dans le Corps du Génie, Directeur des Fortifications, Ex-Constituant, Membre de plusieurs Sociétés littéraires de Paris.* Paris. De L'Imprimerie de la Republique. (4 jilid) 
- *Voyage of La Pérouse round the world in the years 1785, 1786, 1787, and 1788, with the nautical tables, arranged by M.L.A. Milet Mureau : Translated from the French, illustrated with fifty-one plates.* London. John Stockdale. (2 jilid) 
- Tahun 1798. Joseph Cooper. *Grammar Rules for the Attainment of the Malayo Language with a Short Vocabulary.* Calcutta. Joseph Cooper. 

RUJUKAN

Mohammad Alinor Abdul Kadir. 2005. *Diaog Peradaban Melayu Dianalisis Menerusi Sebaran Kesusasteraan.* Bangi: Kesturi Jurnal Akademi Sains Islam Malaysia (ASASI).